

**AMBIAÑO®**

**MINI VENTOINHA  
RECARREGÁVEL  
1239-W; 1239-G; 1239-C**



**3** anos  
**GARANTIA**  
**DO FABRICANTE**

**ATENDIMENTO AO CLIENTE**

+351 707 450 015

eService@sapo.pt

ART.-NR: PT 2002070054257

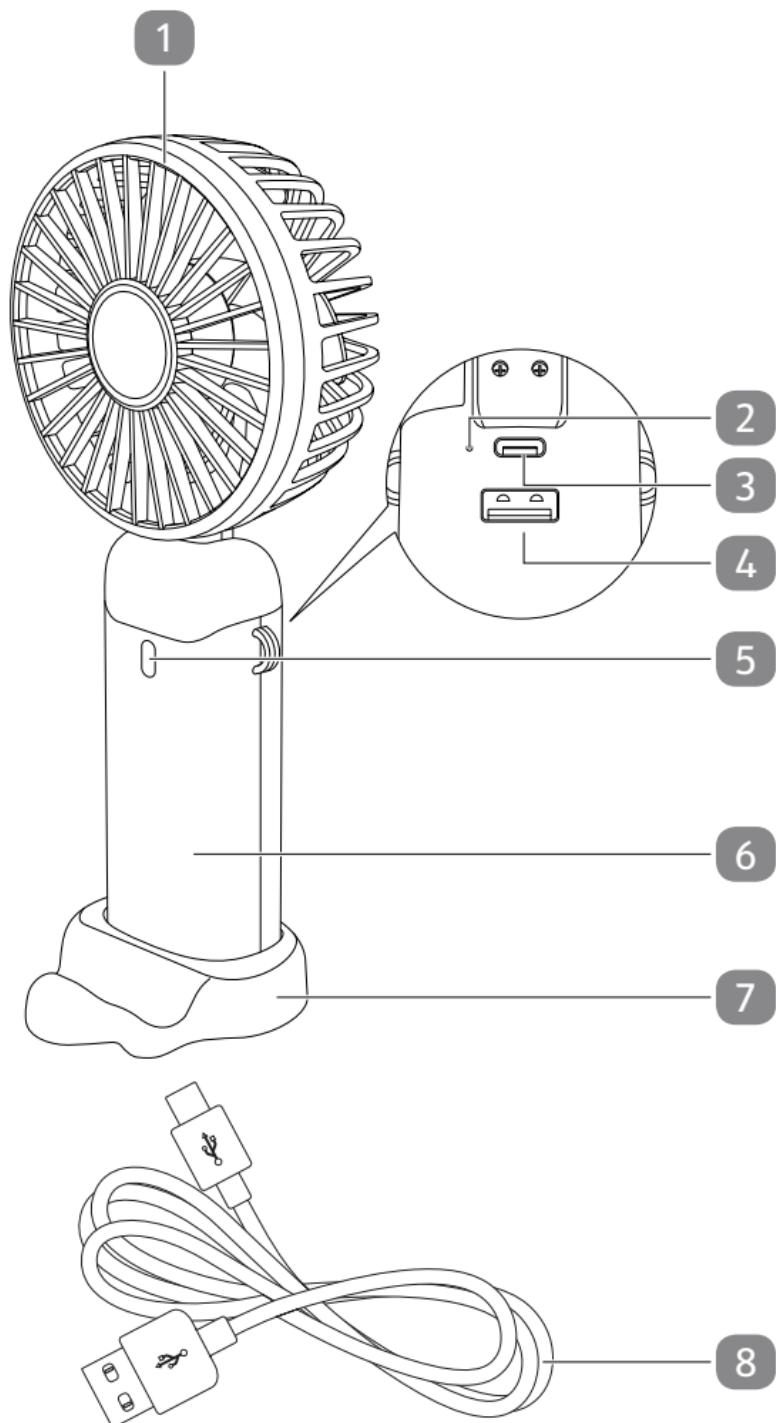
25/2025

**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

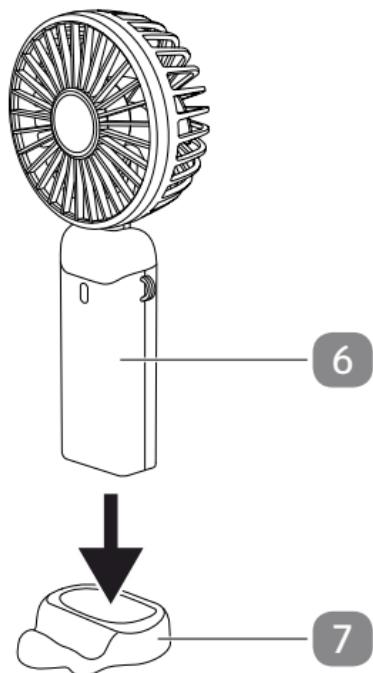
25/2025

PT 2002070054257

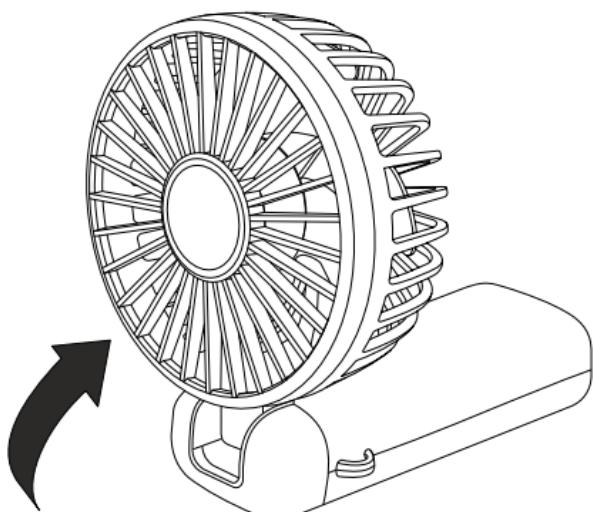
## Vista geral



1



2



# Índice

<b>Vista geral.....</b>	<b>2</b>
<b>Conteúdo da embalagem/peças do aparelho.....</b>	<b>5</b>
<b>Geral.....</b>	<b>6</b>
Ler e conservar o manual de instruções.....	6
Utilização adequada.....	6
Legenda de símbolos.....	6
<b>Segurança.....</b>	<b>7</b>
Instruções de segurança.....	8
<b>Primeira colocação em funcionamento.....</b>	<b>10</b>
Verifique o produto e o âmbito da entrega.....	10
<b>Funcionamento.....</b>	<b>11</b>
Carregar a bateria.....	11
Instalar o produto.....	12
Função de Powerbank.....	12
<b>Limpeza.....</b>	<b>13</b>
Limpeza do aparelho.....	13
<b>Verificação.....</b>	<b>13</b>
<b>Armazenamento.....</b>	<b>13</b>
<b>Dados técnicos.....</b>	<b>14</b>
<b>Declaração de Conformidade.....</b>	<b>14</b>
<b>Eliminação de lixo e proteção do meio ambiente.....</b>	<b>14</b>
Eliminar a embalagem.....	14
Eliminar os aparelhos usados.....	15

## **Conteúdo da embalagem/peças do aparelho**

- 1** Ventoinha
- 2** Indicador de carregamento
- 3** Porta USB Tipo C
- 4** Porta USB Tipo A
- 5** Interruptor ligar/desligar
- 6** Pega
- 7** Pé de apoio
- 8** Cabo USB

# Geral

## Ler e conservar o manual de instruções



Este manual de operação pertence a esta mini ventoinha recarregável, doravante também denominado produto. Contém informações importantes sobre a colocação em funcionamento e a operação.

Leia cuidadosamente o manual de instruções, em particular as instruções de segurança, antes de ligar o produto. A inobservância deste manual de instruções pode resultar em lesões graves ou danos no produto.

Conserve o manual de instruções para futura referência. Se ceder o produto a terceiros, certifique-se de que também disponibiliza este manual de instruções.

Também pode obter este manual de operação através do nosso site <https://www.wachsmuth-krogmann.com>

## Utilização adequada

O produto destina-se à circulação de ar nas imediações e pode ser utilizado como Powerbank.

Este produto destina-se exclusivamente à utilização pessoal e não é adequado para uso comercial.

Utilize o produto apenas como descrito nestas instruções. Qualquer outra utilização é considerada inadequada e pode resultar em danos materiais ou pessoais. O produto não é um brinquedo.

O fabricante ou distribuidor não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos causados pela utilização inadequada ou incorreta do aparelho.

## Legenda de símbolos

Os seguintes símbolos presentes neste manual de instruções são utilizados no produto ou na embalagem.



Este símbolo fornece-lhe informações adicionais úteis sobre a montagem ou o funcionamento.

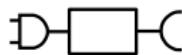


Declaração de Conformidade (ver o capítulo "Declaração de Conformidade"): os produtos assinalados com este símbolo estão em conformidade com todas as disposições

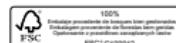
comunitárias aplicáveis do Espaço Económico Europeu.



O produto está em conformidade com a classe de proteção III e é operado com tensão extrema inferior de segurança (SELV).



Utilize o cabo USB incluído para conectar a uma fonte de alimentação USB de 5 volts. O aparelho só pode ser operado com tensão extra-baixa de segurança, de acordo com as indicações do rótulo do aparelho.



O selo FSC® (Forest Stewardship Council®) significa "De florestas geridas de forma exemplar". A marcação 100% representa produtos cujo material provém inteiramente de florestas certificadas pelo FSC.

## Segurança

As seguintes palavras-chave são utilizadas neste manual de instruções.



### ADVERTÊNCIA!

Este símbolo/palavra-chave sinaliza um perigo com grau de risco médio, que, se não for evitado, pode resultar em morte ou lesões graves.



### CUIDADO!

Este símbolo/palavra-chave sinaliza um perigo com grau de risco baixo, que, se não for evitado, pode resultar numa lesão ligeira ou moderada.

### AVISO!

Esta palavra-chave alerta para possíveis danos materiais.

## Instruções de segurança

### **ADVERTÊNCIA!**

#### **Perigo de choque elétrico!**

Uma instalação elétrica com defeito ou uma sobretensão poderá causar choques elétricos.

- Ligue o cabo de ligação apenas se a tensão de rede da tomada corresponder à indicada na etiqueta de identificação.
- O produto apenas pode ser alimentado com uma tensão extra-baixa de segurança (conforme a identificação da classe III no produto).

### **ADVERTÊNCIA!**

#### **Perigos para crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (por exemplo, parcialmente incapacitadas, pessoas idosas com capacidades físicas e mentais reduzidas) ou falta de experiência e conhecimento (por exemplo, crianças mais velhas).**

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- Mantenha crianças com menos de oito anos de idade afastadas do produto e do cabo de ligação.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.
- O produto não é um brinquedo para crianças.
- As crianças não devem brincar com a película da embalagem. A película pode enrolar-se na criança enquanto brinca e constituir um risco de asfixia.

- Não é permitido às crianças executar a limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador sem supervisão.

## **ADVERTÊNCIA!**

### **Instruções de segurança para baterias recarregáveis**

- Guarde as baterias/pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças. Se alguma peça for ingerida, obtenha assistência médica imediatamente.
- A bateria recarregável não é substituível. Quando chegar ao fim da sua vida útil, o produto deverá ser substituído por inteiro.
- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis. Não provoque curto-círcuito nem abra baterias/pilhas recarregáveis. Isso pode causar sobreaquecimento, risco de incêndio ou explosão.
- Nunca deite baterias/pilhas recarregáveis no fogo ou na água.
- Não submeta as baterias/pilhas recarregáveis a esforços mecânicos.

## **CUIDADO!**

### **Risco de fugas de baterias/pilhas recarregáveis**

- Evite expor baterias/pilhas recarregáveis a condições ou temperaturas extremas, como, p. ex., em radiadores/sob luz solar direta.
- Evite qualquer contacto com a pele, os olhos e as membranas mucosas! Após cada contacto com ácido de bateria, lave as partes afetadas do corpo com bastante água limpa e consulte imediatamente um médico!
- Baterias/pilhas recarregáveis com fugas ou danificadas podem causar queimaduras químicas se entrarem em contacto com a pele. Por isso, use luvas de proteção adequadas durante o manuseamento.
- Remova imediatamente as pilhas com fugas do produto, para evitar danos.

## AVISO!

### Perigo de danos!

A utilização inadequada poderá resultar em danos no produto.

- Utilize o produto numa superfície de trabalho plana, seca, resistente ao calor, suficientemente estável e de fácil acesso. Não coloque o produto na borda ou aresta da superfície de trabalho.
- Nunca coloque o produto sobre ou perto de superfícies quentes (placas de aquecimento etc.) e nunca o exponha a temperaturas elevadas (aquecimento etc.) ou às condições atmosféricas (chuva etc.).
- Nunca mergulhe o produto em água nem utilize um aparelho de limpeza a vapor para limpar o produto. Caso contrário, o produto pode ser danificado.
- Não utilize o produto se algum dos seus componentes apresentar fissuras ou rachas ou estiver deformado. Substitua os componentes danificados apenas por peças sobresselentes originais adequadas.
- Não efetue quaisquer reparações ou modificações no produto por iniciativa própria. Confie sempre as reparações a pessoal qualificado.
- Nunca exponha o produto às intempéries, à luz solar direta ou à circulação de ar quente.

### Primeira colocação em funcionamento

#### Verifique o produto e o âmbito da entrega



### ADVERTÊNCIA!

### Risco de asfixia!

A película da embalagem pode enrolar-se na criança enquanto brinca e constituir um risco de asfixia.

- Certifique-se de que as crianças não brincam com a película da embalagem.

## AVISO!

### Perigo de danos!

Se abrir a embalagem utilizando uma faca afiada ou outro objeto afiado, pode danificar a superfície do produto.

- Tenha bastante cuidado ao abrir a embalagem.
- 1. Retire o produto da embalagem.
- 2. Verifique se o conteúdo está completo (ver capítulo "Conteúdo da embalagem/peças do aparelho").
- 3. Verifique se o produto e as peças não apresentam danos. Não coloque um produto danificado em funcionamento e entre em contacto com o fabricante através do endereço de assistência técnica indicado no cartão de garantia.

Carregue totalmente a bateria do produto **1** antes da primeira colocação em funcionamento (consulte o capítulo "Carregar a bateria").

## Funcionamento

### Carregar a bateria

## AVISO!

### Perigo de danos!

O carregamento inadequado das baterias integradas pode causar danos no produto.

- Para carregar o produto, utilize apenas o cabo de carregamento incluído.
- Carregue o produto apenas em áreas internas secas.
- Não utilize cabos de extensão USB.
- Coloque o produto sobre uma superfície de fácil acesso, nivelada, seca e suficientemente estável.
- Certifique-se de que o produto está bem fixado.

1. Conecte o cabo USB **8** à porta USB **3** e a uma fonte de alimentação.

O indicador de carga **2** muda, dependendo do estado de carregamento.

### **Durante o processo de carregamento**

O indicador de carregamento pisca a vermelho durante o carregamento.

O indicador de carregamento acende a vermelho quando o carregamento fica concluído.

### **Durante a operação**

O indicador de carregamento não acende.

O indicador de carga pisca a azul quando a bateria precisa de ser carregada.



Durante o processo de carregamento, a ventoinha não funciona.



Quando utilizado como banco de potência a ventoinha pode ser accionada.



O ventilador não pode ser operado enquanto estiver conectado a uma fonte de alimentação.

- Pressione o botão ligar/desligar **5**, para ligar o produto **1** e ajustar a velocidade.
  - Pressione uma vez: o ventilador roda a baixa velocidade.
  - Pressione duas vezes: o ventilador roda a velocidade média.
  - Pressione três vezes: o ventilador roda a alta velocidade.
  - Pressione quatro vezes: o ventilador desliga.

## **Instalar o produto**

Pode instalar o produto com o pé apoio incluído **7** para aumentar a estabilidade ou dobrando a pega **6** (consulte a **Fig. 1/Fig. 2**).

## **Função de Powerbank**

Operar ou carregue aparelhos adequados utilizando a bateria do produto.

1. Conecte o aparelho à porta USB utilizando um cabo USB (não incluído). **4**.

2. Remova o cabo de carregamento USB da porta USB assim que parar de utilizar o produto como Powerbank.

## Limpeza

### AVISO!

#### Perigo de danos!

O manuseamento incorreto do produto pode resultar em danos no mesmo.

- Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas com cerdas metálicas ou de nylon ou acessórios de limpeza afiados ou metálicos, como facas, espátulas rígidas ou semelhantes. Estes podem danificar as superfícies do aparelho.

#### Limpeza do aparelho

Limpe as superfícies com um pano seco.

#### Verificação

Verifique antes de cada utilização:

- o produto quanto a danos,
- se existem danos nos elementos de operação,
- se o acessório se encontra em perfeitas condições,
- se as aberturas de ventilação se encontram desobstruídas e limpas.

Não coloque em operação um produto ou acessório danificado. Deixe que o mesmo seja verificado e reparado pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência ao cliente ou por uma pessoa com qualificação semelhante.

#### Armazenamento

### AVISO!

#### Perigo de danos!

O armazenamento incorreto do produto pode resultar em danos.

- Armazene o produto num local limpo, seco e sem risco de congelamento, fora do alcance das crianças.

Todas as peças têm de estar completamente secas antes de serem guardadas.

- Guarde sempre o produto num local seco.
  - Guarde o produto abrigado da luz direta do sol.
  - Armazene o produto num local inacessível a crianças, bem fechado e a uma temperatura de armazenamento entre +5 °C e +20 °C (temperatura ambiente).
1. Limpe o produto cuidadosamente (consultar o capítulo "Limpeza").
  2. Enrole o cabo de ligação USB sem fazer nós ou dobrar.
  3. Durante o armazenamento, não coloque quaisquer objetos sobre o produto.

## Dados técnicos

Modelo:	1239-W; 1239-G; 1239-C
AN:	PT 2002070054257
Tipo de bateria recarregável:	3,7 V ===; iões de lítio, 2000 mAh
Tensão de alimentação:	Entrada (USB tipo C): 5 V ===/2 A
Powerbank:	Saída (USB tipo A): 5 V ===/1 A
Classe de proteção:	III
Tempo máx. de funcionamento:	360 min (+/- 30)
Potência máx.:	2,5 W
Tempo de carregamento:	aprox. 3 horas com alimentação de 5 V/2 A
Níveis de velocidade:	3
Comprimento do cabo USB:	aprox. 90 cm
Dimensões (L × P × A):	aprox. 19,8 × 9 × 6,4 cm
Peso:	aprox. 154 g

## Declaração de Conformidade



A Declaração de Conformidade da UE pode ser solicitada na morada indicada no fim deste manual.

## Eliminação de lixo e proteção do meio ambiente

### Eliminar a embalagem



Elimine a embalagem do aparelho de acordo com a sua tipologia. Coloque o papel e o cartão no contentor do papel usado e as películas no contentor de materiais recicláveis.

## Eliminar os aparelhos usados

Aplicável na União Europeia e noutras países europeus com sistemas para recolha seletiva de materiais recicláveis.



### **Os aparelhos usados não podem ser deitados para o lixo doméstico!**

Se o artigo ficar inutilizável definitivamente, todo o consumidor é legalmente obrigado a entregar os aparelhos usados, separados do lixo doméstico, junto de um ponto de recolha do seu município/distrito. Garante-se assim que os aparelhos usados são reciclados de forma adequada, evitando os possíveis efeitos negativos para o meio ambiente.

É por isso que os aparelhos elétricos estão identificados com o símbolo aqui ilustrado.



O símbolo ao lado significa que as pilhas e acumuladores não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os consumidores são legalmente obrigados a eliminar as pilhas e as baterias separadamente. As pilhas e baterias podem ser devolvidas

gratuitamente a um ponto de recolha no seu município/bairro ou a um retalhista, para que possam ser eliminadas de forma ecológica e para que matérias-primas valiosas possam ser recuperadas. A eliminação incorrecta pode provocar a libertação de substâncias tóxicas para o ambiente, que podem ter efeitos nocivos para os seres humanos, animais e plantas.

As pilhas e baterias contidas em aparelhos eléctricos devem ser eliminadas separadamente, se possível. Eliminar as pilhas e as pilhas recarregáveis apenas quando estiverem descarregadas. Se possível, utilizar pilhas recarregáveis em vez de pilhas descartáveis.

Antes de deitar fora as pilhas de lítio e as pilhas recarregáveis, tape os terminais para evitar um curto-círcito externo. Um curto-círcito pode provocar um incêndio ou uma explosão.

As pilhas com elevado teor de poluentes estão também marcadas com os seguintes símbolos: Cd = Cádmio, Hg = Mercúrio, Pb = Chumbo, Li = Lítio

## ATENDIMENTO AO CLIENTE

  +351 707 450 015

(Custos das chamadas de acordo com o tarifário do operador)



eService@sapo.pt

AN : PT 2002070054257

25/2025

© Copyright

Reimpressão ou reprodução  
(mesmo em partes)  
somente com autorização da:  
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Burchardstraße 14  
20095 Hamburg  
ALEMANHA

2024

Esta obra impressa, incluindo todas as partes, estão protegidas  
por direitos de autor.

Qualquer utilização que não se enquadrar dentro dos limites  
restritos dos direitos de autor, sem a autorização da AHG  
Wachsmuth & Krogmann mbH, é inadmissível e punível.

Isto aplica-se nomeadamente a reproduções, traduções,  
microfilmagens e a alimentação e processamento em sistemas  
eletrónicos.

Importado por:  
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Burchardstraße 14  
20095 Hamburg  
ALEMANHA